

LoveLive!

校园偶像日记



~绚濑绘里~

著 ● (日) 公野樱子

绘 ● (日) 皇田雄平

(日) 音乃夏

(日) 清瀬赤目

译 ● 冯锦源

LoveLive!

校园偶像日记



原
[日] 公野樱子

绘

[中] 皇田雄平

[日] 音乃夏

[日] 青瀬赤目

译

冯锦源



浙江人民美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

Love Live!校园偶像日记. 绚濑绘里 / (日) 公野樱子著; (日) 室田雄平, (日) 音乃夏, (日) 清濑赤目绘; 冯锦源译. -- 杭州: 浙江人民美术出版社, 2015.7

ISBN 978-7-5340-4360-4

I. ①L… II. ①公… ②室… ③音… ④清… ⑤冯… III. ①中篇小说—日本—现代
IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第099903号

翻 译: 冯锦源

责任编辑: 褚潮歌

特约编辑: 徐嘉悦

责任校对: 张金辉

责任印制: 陈柏荣

原著名:《ラブライブ! School idol diary ~绚濑绘里~》, 著者: 公野樱子, 绘者: 室田雄平, 音乃夏, 清濑赤目

©SAKURAKO KIMINO 2014 ©2013 PROJECT Lovelive!

Edited by ASCII MEDIA WORKS

First published in 2014 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Chinese translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Translation copyright ©2015 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司策划并由浙江人民美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

浙江省版权局著作权合同登记号: 11-2015-21

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

LoveLive!校园偶像日记

绚濑绘里

出版发行: 浙江人民美术出版社

地 址: 杭州市体育场路347号

网 址: <http://mss.zjcb.com>

经 销: 全国各地新华书店

制 版: 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

印 刷: 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

版 次: 2015年7月第1版·第1次印刷

开 本: 787mm×1092mm 1/32

印 张: 3

书 号: ISBN 978-7-5340-4360-4

定 价: 22.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园3-07C

电话: (020) 38031051 传真: (020) 38057562

官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

目录

01. 两个人的理由。

6

02. 两个人的理由（续）。

20

03. 小绘里包围网。

36

红衣裳

04. КРАСНЫЙ САРАФАН

46

05. 悄悄话。

56

06. 钟声响起。

68

07. 校园里的樱花树。

80

LoveLive!

校园偶像日记



原
[日] 公野樱子

绘

[中] 皇田雄平

[日] 音乃夏

[日] 清瀬赤目

译

冯锦源



浙江人民美术出版社

目录

01. 两个人的理由。

6

02. 两个人的理由（续）。

20

03. 小绘里包围网。

36

红衣裳

04. КРАСНЫЙ САРАФАН

46

05. 悄悄话。

56

06. 钟声响起。

68

07. 校园里的樱花树。

80

μ's成员介绍①

绚濑绘里

ELI AYASE

高三，有俄罗斯血统的混血二代，金发碧眼的音木坂学院学生会会长。不仅聪明伶俐、擅长运动，对身材也很有自信，是个各方面都出色的可靠成员。

μ's是什么？

为了解救
音乃木坂学院的废校危机，
由九名少女组成的
校园偶像团体。



U's成员介绍②



高坂穗乃果

HONOKA KOSAKA

高中二年级学生。琴梨和海未从小一起长大的好朋友。同时也是U's的队长。家里在当地经营老字号日式点心店“继村”。与稳重的妹妹雪穗是两姐妹。

西木野真姬

MAKI NISHIKINO

高中一年级学生。擅长钢琴，负责U's的作曲。家里经营大型医院。是一位大小姐。而且还是成绩在学年里名列前茅的高材生。



星空凛

RIN HOSHIZORA

和花阳关系很好的高中一年级学生。擅长思考并先行动。她喜欢跑步。在话尾加上“喵”是她的口癖。

东条 希

NOZOMI TOJO

高三，喜欢神秘的东西，比如逛能量景点、研究塔罗牌。胸围在成员中排第一。



园田海未

UMI SONODA

高中二年级学生。是琴梨和穗乃果的青梅竹马。是日本舞蹈宗家的女儿，从小除了刻苦学习日本舞蹈之外，还投入弓道和剑道这类武道之中。是一位英姿勃勃的少女。



南琴梨

KOTORI MINAMI

高中二年级学生。是穗乃果和海未认识了很久的好朋友。擅长针线活和做点心。负责制作U's全体成员的舞台服。



小泉花阳

HANAYU KOIZUMI

高中一年级学生。性格腼腆，不擅长站到台前。最喜欢白米饭。由于经常会精结白米饭的诱惑，所以总是很在意自己的体重。



矢泽日香

NICO YAZAWA

高中三年级学生。从小就以偶像为目标，最喜欢变换发型和时尚打扮。个人的宣传语是“niconiconi”。





h's活动日记

今天的
当值



绘里

ELI





两个人的理由

“蠢死了。”

我差点就把这句话说出口，勉强捂住嘴，吞了回去。

这里是放学后的学生会办公室。

春天的校园显得有些喧嚣，也许是因为刚刚开学，学生们似乎与以往有点不一样，在教室间东奔西走，看起来挺忙的。

而我们的学生会办公室更是比平常还要热闹两成。

所有人都加快了动作，手忙脚乱的。

而我却在这时停下了手上的活。

在旁边准备和我一起发讲义的二年级学妹一脸疑惑地看了过来——发生什么事了吗？她的眼神似乎在这么说。

柔和的春风带着淡淡花香和一点灰尘从半开的窗户里吹了进来。

我突然回过神，朝她笑了笑，表示没什么，然后又在心里嘀咕起来。

这回我注意着不让别人听见，只在心中悄悄说。

脸上依旧戴着学生会长的微笑面具。

“你们在搞什么？现在这么忙还有说有笑的？今天还有很多事要干呢！”



笨蛋希。

我偷偷瞥了她一眼，不想让她看出我有点在意。

她脸上挂着刻意装出来的夸张笑意，手舞足蹈地跟别人聊得正欢。

哼。

不就是被一个可爱的二年级学妹请求帮忙嘛，一副乐得老不正经的样子！

那副怪模怪样的表情真是蠢死了！

那口自鸣得意的假关西腔还越说越起劲了——看，那女孩子已经搞不懂她在说什么了。

“希！我这边已经弄好了，只要送到教师办公室就行了，你那边呢？”

我冷不防地喊道。

本该最先知错的希却一副傻乎乎的样子，倒是和她说话的那个二年级学生慌忙说道：

“啊，对不起！学姐说的话太有意思了，一不小心就留下来了。抱歉打扰你们了，琴梨先走了。”

南琴梨急忙挥手告别，看到那副样子，也难怪最近的她号称“可爱程度在二年级学生



里数一数二”。

“哎呀，对不起，我不是这个意思！只不过听到希又在说什么要当偶像、姓名占卜之类的，真是莫名其妙。我担心你不知道怎么应付，就想帮你解围。”

我冲她眨了眨眼，琴梨露出一个微笑。

真是讨厌！都是希的错，害我又被人误解了！和她在一起总是要吃亏——

“唉，真受不了你。是不是看到学妹很可爱，又心血来潮地拉她当偶像来打发时间，让人家为难了？真不知该说你是糊涂还是乱来，别偷懒了，这边还有很多事要……”

琴梨慌忙打断：

“啊，不不，是我们在跟学姐讲想当偶像的事。”

她脸红红的，有点难为情。

什么？

这是怎么回事？

希一副盛气凌人的样子，得意地说：

“就是这么回事，咱正准备给她们想一个大大增加运势的团体名♪”

“真是太感谢了，不过没问题的，我已经和穗乃果她们商量好了。既然是为了让音乃木坂学院维持下去、为了学校的大伙才搞校园偶像活动，名字还是应该公开征集♡”

为了让音乃木坂学院维持下去？

搞校园偶像活动？

繁花盛开的春日。

开学才没几天，三年后学校就将关闭的倒计时也刚刚开始。

我第一次听到这条莫名其妙的小小新闻时，它就好像一片粉红色的樱花花瓣，随着干爽的春风在空中飘舞。

它是那般渺小又没有着落。

让人感受不到一丝现实的味道。

也许被人紧紧攥在手里就会变得荡然无存。

可是——

我总觉得。

这条消息真的就像樱花一样，一直吸引着我。

它轻轻地虏获了我的心，朝我悠悠地演奏起一段奇幻而美妙的旋律。



“什么叫校园偶像？”

我头也不转地问身旁的希。

此刻我双手都提着沉重的纸袋，急着朝前走，要把落下的进度都赶回来。

靠近秋叶原站的大街上依旧人来人往。

身边不仅有跑来购物的外国人、一看就像宅男的高校生，也有穿着西装、校服的普通上班族和中小學生，当然还少不了电器商店和咖啡馆出来招揽顾客的员工——

总之，这就是一如既往的秋叶原的午后。

希刚才用她一贯慢吞吞却总不会被我甩下的步子跟在后面，听到我的话就站住不动了，又夸张地一脸惊讶道：

“你真没让我失望，居然没听说过校园偶像？怎么给你解释好呢？比如你经常自夸被请去当杂志的读者模特，和这个比起来，校园偶像更流行，也是每个女孩子做梦都想当的。我们都向往那个华丽丽的，亮晶晶的，用星星、爱心和蝴蝶结组成的偶像世界♪不管在什么社团活动，女孩子都想成为里面的……”

希边说还边跳着舞步。

恶心。我不禁朝她摆了个“呕”的表情。

“我当然知道那是什么，也知道校园偶像最近很流行！我好歹也是学生会长，还要负责给社团活动活动计划盖章，也跟别的学校有联谊，知道他们都在搞什么社团活动。”

说着，我瞧了瞧手中沉重的纸袋。

里面装的是准备分发给附近初中的音乃木坂学院宣传手





册，是学生会负责制作的。

里面就提到了音乃木坂学院的未来。

包括最近刚公布的——音乃木坂学院即将关闭的消息。

唉。

光是想想就忍不住叹息。

这时——

希忽地停下了舞步，正好摆出怪异的造型，准是故意的：

“你知道？”

“是啊，所以我也很清楚自己学校是没有校园偶像部的，可是……”

我想问问这到底是怎么回事——

话却哽在了嗓子眼里。

难道说琴梨要新建一个校园偶像部？

而且——

还是为了让本该在三年后关闭的音乃木坂学院维持下去？

这我可不能当作没看见，瞧向希的眼神也变得锐利起来：

“这究竟是怎么回事？难道你又信口开河，随随便便答应人家什么事了？”

我感到一阵毛骨悚然，要真是这样可怎么办？在这节骨眼上学生会哪有时间处理新的社团申请啊！

我申请当学生会长，就是为了现在能尽量让音乃木坂学院有生气，快乐、体面地在有限的时间里过得更美好。

可是她们——



我又想起了去年的那一天——

我和希还在读二年级，那是落叶纷飞的深秋——或者该算是初冬了吧。

在回家的路上，我有一搭没一搭地想着，是该穿大衣的时候了。那时我正好没拗过老师们的劝说，心情烦闷。

唉，真没想到会去申请当学生会长。

我总是一放学就回家，不怎么积极参与学校活动。

从外貌上谁都能看出我是个混血儿，而且真要说的话，我更像一个没精打采、尽想着玩的女高中生，当不成榜样。

我在心里说了一百万遍“这不可能”。

可老师们还是反复劝我，再加上没人愿意接这副担子——这也难怪，毕竟到了下一年度，学校关闭的事可能会确定下来，又是在公立校，高三可是得忙着迎考，没人愿意当要面对一堆麻烦的学生会长。

再说我们又不是初中生，在私立学校，一般都是高二学生来